Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1953)

Anhang: Relevé des travaux et acquisitions les plus importants

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Relevé des travaux et acquisitions les plus importants

Ce relevé comprend tous les objets d'un montant de plus de 100 000 fr. qui figurent dans l'appendice au budget de construction, même si pour une raison quelconque, ils n'ont pas pu être exécutés

| Transformation et extension de gares et de bâtiments de service | pages |
|---|-------|
| ler arrondissement | 62-64 |
| II ^e arrondissement | 64-66 |
| III° arrondissement | 66-68 |
| Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie | 69—72 |
| Construction de nouvelles lignes et doublements de voies | 72—73 |
| Electrification de lignes | 74 |
| Véhicules | 74—76 |
| Usines électriques | 76—77 |
| Ateliers | 77 |

Un trait dans la colonne « Budget » signifie que l'objet en question n'était pas prévu au budget: il s'agit soit d'objets reportés de l'exercice antérieur qui, contrairement à ce qui était prévu lors de l'établissement du budget, n'ont pas pu être achevés l'année précédente, soit d'acquisitions ou de travaux urgents exécutés à la charge des crédits pour « Imprévu ».

La remarque « achevé et décompté » signifie que l'ouvrage auquel elle se rapporte est terminé et que le décompte final est établi. Pour les achats de véhicules, la remarque disant que tous les véhicules sont livrés a le même sens.

Par la remarque « achevé, mais non décompté », nous indiquons que l'ouvrage est achevé, mais que le décompte final n'a pas encore pu être établi, parce que des factures manquent, de sorte que les chiffres définitifs ne pourront figurer que dans le relevé de l'année suivante.

| | Dépense | es totales | Dépenses | de 1953 |
|--|-----------|------------|----------|------------------|
| Transformation et extension de gares | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| et de bâtiments de service | fr. | fr. | fr. | fr. |
| l ^{er} arrondissement | | | | |
| Bärschwil | | | | |
| Extension et transformation de la station en gare de croisement | 1 310 000 | 284 541 | 550 000 | 284 541 |
| Berne g. p. | | | | |
| Gare aux voyageurs | 9 | | | |
| Installation pour le chauffage préalable des trains à l'électricité dans les fais- ceaux de voies de la Villette | 232 000 | 199 141 | 120 000 | 99 141 |
| Bâtiment d'administration de la Direction générale, au Brückfeld | | | | * * |
| Extension du central téléphonique automatique | 504 000 | 351 338 | 20 000 | — 132 133 |
| Berne-Wylerfeld | | | | |
| Construction des voies et de la ligne de contact pour un nouveau quai | 298 000 | 283 005 | - | 5 447 |
| | | | | |
| Bienne | | | | |
| Renouvellement et amélioration de l'éclairage extérieur dans la gare de triage | 225 000 | 206 595 | 115 000 | 119 324 |
| Bouveret | | | | |
| Rectification des voies 1 et 2 en vue de l'électrification fr. 330 000 dont à déduire la participation de la SNCF | 318 300 | 159 778 | 100 000 | 159 778 |
| Brigue | | | 0 | |
| Réutilisation de la halle aux marchandises PV de Lausanne comme entrepôt Achevé, hormis quelques travaux de peinture | 140 000 | 139 798 | _ | 139 798 |
| Installation pour le chauffage préalable des trains à l'électricité | 130 000 | 143 579 | 80 000 | 116 711 |
| Chambrelien | | | | |
| Installation d'un enclenchement électrique | 202 000 | 186 726 | 100 000 | 76 600 |
| Chaux-de-Fonds, La | | 2 | | |
| Agrandissement et amélioration des installations du buffet de la gare (l ^{ère} et II° étape) | 457 000 | 454 594 | _ | 9 434 |
| Delémont | | 1 | | q |
| Transformation des locaux de service et aménagement d'un abri antiaérien dans le bâtiment aux voyageurs; construction d'une salle d'attente et d'un garage à vélos sur le quai l fr. 363 000 dont à déduire la participation de la commune | 333 000 | 93 753 | 150 000 | 93 753 |
| Eclépens | | | | |
| Construction d'une voie de raccordement | 125 000 | 95 139 | _ | 15 290 |
| | | | | |

| | Dépens | es totales | Dépenses | de 1953 |
|--|------------|------------|-----------|-----------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Genève-Cornavin | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Etablissement d'une voie de tiroir, côté St-Jean | 600 000 | 258 644 | 250 000 | 258 644 |
| Installation de l'enclenchement électrique du poste l à la gare aux marchandises | 993 000 | 1 300 007 | _ | 24 734 |
| Genève-La Praille | | | | |
| Construction d'une voie de raccordement | 235 700 | 6 829 | - | 6 829 |
| Grellingen | | - | | |
| Construction d'une voie de raccordement | 101 000 | 81 509 | | 81 509 |
| Gümligen | | | | |
| Construction des voies en cul-de-sac 1, 4 et 8, côté Berne, et complétement de l'installation de sécurité | 187 000 | 188 651 | _ | 56 474 |
| Lausanne-Gare | | | 100 | |
| Agrandissement du garage de la gare, entre les bâtiments d'administration l et III, et construction de magasins | 363 000 | 145 436 | 142 000 | 145 436 |
| Prolongement du quai l, modification des voies directes, côté Berne, et enlèvement des installations du service des marchandises | 964 000 | 296 318 | 100 000 | 296 318 |
| Extension du central téléphonique automatique de Lausanne et des installations de téléphonie multiple par courants porteurs Lausanne—Berne et Lausanne—Brigue | 641 400 | 611 778 | 253 000 | 204 744 |
| Lausanne-Sébeillon | | | | |
| Construction d'une nouvelle gare aux marchandises fr. 13 709 000 dont à déduire la participation de la ville de Lausanne . » 1143 000 | 12 566 000 | 12 798 176 | 3 200 000 | 3 334 910 |
| Le trafic a été si intense depuis la mise en exploitation de la nouvelle gare aux marchandises (mai 1953) qu'il a fallu procéder immédiatement à l'exécution intégrale des travaux. Il en résulte, par rapport au projet réduit ayant servi de base pour l'octroi de crédit, un surcroit de dépenses d'un million de francs environ. Le Conseil d'administration en a été avisé | | | , | |
| Lyss | | | | |
| Extension de la gare et construction d'un nouveau bâtiment aux | | a a | = | |
| dont à déduire la participation de la commune | 3 960 000 | 1 036 298 | 750 000 | 757 127 |
| Morges | | | | × |
| Achat d'un entrepôt | 250 000 | 250 970 | - | 250 970 |
| Renens (VD) | | | - | |
| Construction d'un nouveau magasin de l'économat pour le matériel électrique | 961 000 | 713 131 | 700 000 | 416 165 |
| Construction d'un bâtiment de service pour le service des travaux (section des installations électriques) | 378 000 | 246 033 | 278 000 | 243 611 |
| Installation d'une grue électrique à portique roulant | 121 300 | 151 787 | _ | 23 037 |
| Reuchenette-Péry | | e e | | |
| Construction d'une nouvelle voie | 155 000 | 105 855 | 155 000 | 105 855 |
| | | | 8. | |

| | Dépense | es totales | Dépenses | de 1953 |
|---|-----------|------------|----------|----------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Saint-Imier | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Installation d'un enclenchement électrique | 230 000 | 224 984 | 70 000 | 55 085 |
| II ^e arrondissement Baden Oberstadt | | | ٠ | |
| Installation d'un enclenchement électrique | 110 500 | 91 691 | 30 500 | 59 824 |
| Bâle CFF | | | | |
| Gare aux voyageurs | | | * | |
| Installation d'un enclenchement électrique de manœuvre au poste 8 et au poste local 9; remplacement des signaux mécaniques de manœuvre par des signaux lumineux | 425 500 | 358 264 | 45 000 | — 19 804 |
| Construction d'un nouveau quai entre les voies B 14 et B 16 | 536 000 | 456 600 | 277 000 | 139 973 |
| Extension du central téléphonique et des sous-centraux de Bâle (gare de triage, St-Jean, Petit Huningue) et Liestal fr. 434 100 dont à déduire la participation de tiers | 421 300 | 84 433 | 50 000 | 84 433 |
| Gare aux marchandises | | | | |
| Bâtiment de l'administration aux marchandises, à la St-Jakobsstrasse: transformation des bureaux de caisse (arrivages et expéditions) et de réception des lettres de voiture | 126 000 | 119 830 | _ | 61 304 |
| Remplacement de la grue à portique de 20 t par une grue de 40 t à la voie de débord C 11 | 126 300 | 117 368 | 86 300 | 82 835 |
| Bellinzone g. p. | | | | |
| Transformation du bâtiment de service sud et modernisation du chauffage central | 118 000 | 24 888 | 50 000 | 24 888 |
| Berthoud | | | | |
| Extension des installations de la gare et du dépôt; construction de nouveaux bâtiments annexes pour le chemin de fer EBT fr. 4 376 000 dont à déduire la participation du chemin de fer EBT | 2 618 000 | 2 750 359 | 50 000 | 284 079 |
| Chiasso | , | | | |
| Liaison des voies C 16/36 et C 17/37, ainsi qu'équipement de ces dernières en voies de sortie | 720 000 | 23 792 | 200 000 | 23 792 |
| Doppleschwand-Romoos | | | 8 | |
| Transformation de la halte en station d'évitement | 817 000 | 662 686 | 400 000 | 297 952 |
| Ebikon | | | | |
| Transformation du bâtiment aux voyageurs et aménagement de la cabine d'enclenchement | 157 200 | 158 045 | - | 108 055 |
| Faido | | | | |
| Construction d'une installation électrique de sécurité | 211 000 | 206 586 | 150 000 | 206 586 |

| Hunzenschwil | Crédit | | Dépenses totales Dépenses de 1953 | | |
|--|---------|---------|-----------------------------------|---------|--|
| Hunzenschwil | | Compte | Budget | Compte | |
| Hunzensenwii | fr. | fr. | fr. | fr. | |
| Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs avec halle aux marchandises et extension des installations de débord fr. 589 500 dont à déduire la participation de tiers | 567 900 | 517 012 | 253 800 | 271 888 | |
| Konolfingen | | | | | |
| Construction d'un passage inférieur à voyageurs pour le quai intermédiaire et d'un escalier d'accès au quai partant du passage inférieur existant fr. 126 000 dont à déduire la participation de tiers | 86 000 | 101 451 | - , | 39 268 | |
| Locarno | | | | | |
| Transformation et extension des installations du buffet | 308 500 | 342 844 | 153 500 | 317 085 | |
| Lucerne | | | | | |
| Transformation du central téléphonique automatique | 292 000 | 267 480 | 50 000 | 38 682 | |
| Prolongement de la voie F2 et du quai entre les voies F2 et B31 | 247 000 | 216 498 | 200 000 | 216 498 | |
| Installation d'un enclenchement électrique pour le dépôt | 130 000 | 15 120 | 50 000 | 15 120 | |
| Surélévation de l'aile ouest du bâtiment d'administration | 190 000 | 98 834 | 100 000 | 98 834 | |
| Pose d'un nouveau câble pour courant faible entre la gare et le bâtiment d'administration | 115 000 | _ | 115 000 | _ | |
| Meiringen | | | | | |
| Agrandissement de la remise aux locomotives et transformation de l'ancienne remise aux wagons en atelier de réparation des wagons | 443 000 | 427 865 | _ ' | 47 128 | |
| Surélévation du toit et installation d'une grue dans la halle de montage des locomotives (ateliers de dépôt) | 244 000 | 151 267 | 90 000 | 151 267 | |
| Melide | | | | | |
| Transformation et agrandissement du bâtiment aux voyageurs | 190 500 | 86 629 | 130 500 | 83 429 | |
| Oensingen | | | | | |
| Transformation et agrandissement du bureau de station et du local à bagages | 106 500 | 561 | 50 000 | 561 | |
| Olten-Gare | - | e | | | |
| Prolongement du passage inférieur à voyageurs II et construction de nouveaux escaliers côté Aar | 140 000 | 143 423 | _ | 91 652 | |
| Construction d'un nouveau central téléphonique | 401 000 | 367 452 | 50 000 | 72 331 | |
| Agrandissement du magasin pour les installations électriques et construction d'un abri antiaérien | 124 300 | 126 563 | _ | 72 246 | |

| | Dépense | es totales | Dépense | s de 1953 |
|---|------------|------------|-----------|----------------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| (Olten-Gare) | fr. | fr. | fr | fr. |
| Remplacement des branchements cintrés nos 33, 34 et 35 par des branchements de type spécial | 135 000 | 161 331 | ·_ | - |
| Construction d'un abri antiaérien entre le bâtiment de service nord et le bâtiment annexe | 147 000 | 141 698 | _ | 130 817 |
| Seon | | | | |
| Construction d'un enclenchement électrique | 107 000 | 101 033 | 50 000 | 35 363 |
| Tenero-Gordola | | | | |
| Construction d'une voie de raccordement et amélioration des installations de voie | 130 500 | 70 000 | _ | 70 000 |
| Zoug Construction d'un nouveau bâtiment de service annexe et d'une | | £ | | |
| nouvelle marquise | 902 600 | 857 489 | - | 35 077 |
| Modification et complétement du poste d'enclenchements II | 172 300 | 200 879 | 20 000 | 23 351 |
| Pose d'une diagonale et complétement de l'installation de sécurité dans la partie nord de la gare | 415 800 | 414 231 | 236 000 | 112 783 |
| III ^e arrondissement | x | | | |
| Buchs (SG) | | | | |
| Extension de la gare | 10 100 000 | 898 160 | 1 000 000 | 898 160 |
| Coire | | | | |
| Construction d'une voie de débord | 116 500 | 113 015 | _ | 9 764 |
| Extension du faisceau de voies B | 200 000 | 178 274 | - | 88 056 |
| Dübendorf | | | | |
| Construction d'une voie-mère pour divers raccordements | 108 000 | 105 724 | | 101 998 |
| Horgen | | | × | |
| Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un passage inférieur à piétons | 538 000 | 573 765 | _ | – 8 689 |
| Achevé et décompté. Frais plus élevés en raison du mauvais terrain de fondation et de nappes d'eau souterraines | | | | |
| Horn | = | | | |
| Installation d'un enclenchement électrique et complétement des voies | 891 000 | 303 636 | 200 000 | 303 636 |
| Lachen | | | * ; | |
| Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs | (618 000) | _ | 200 000 | - |

| | Dépens | es totales | Dépens | es de 1953 |
|---|-----------|------------|---------|------------------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Nidfurn-Haslen | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Construction d'une voie de croisement et installation d'un enclenchement électrique | 467 500 | 480 525 | 20 000 | 127 979 |
| Rapperswil | | 1 | | |
| Construction d'un bâtiment de service pour l'entre en des lignes de contact | 395 000 | 199 312 | 250 000 | 199 312 |
| Romanshorn | | | | |
| Installation de haut-parleurs, ainsi que de signaux pour l'essai des freins et l'ordre de départ | 116 000 | 89 658 | _ | 30 065 |
| Transformation du buffet et installation du chauffage central dans le bâtiment aux voyageurs | 189 000 | 196 210 | _ | 98 341 |
| Rorschach Bf | | | | |
| Installation de nettoyage au pistolet dans le dépôt des locomotives Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite des améliorations apportées aux chemins d'accès | 137 600 | 154 858 | _ | 12 161 |
| Installation de haut-parleurs et extension du réseau des câbles téléphoniques | 152 200 | 147 015 | 53 000 | 49 888 |
| Reconstruction d'un entrepôt | 444 400 | 415 439 | _ | 450 439 |
| Rorschach Hafen | | 1 | | |
| Transformation du bâtiment aux voyageurs et du buffet | 318 000 | 333 932 | - | 9 670 |
| Saint-Gall g. p. | | | | |
| Transformation du bureau de renseignements et des installations du service des bagages dans le bâtiment aux voyageurs | 170 000 | 177 356 | - | 166 665 |
| Salez-Sennwald | | | | |
| Construction d'une voie de raccordement | 366 500 | 34 086 | - | 34 086 |
| Sargans | | = | | |
| Construction d'un bâtiment de service pour le dépôt et les enclenchements | 304 500 | 57 024 | 200 000 | 57 024 |
| Agrandissement du buffet de la gare | 394 500 | 258 748 | 250 000 | 258 748 |
| Schaffhouse | | 7 | | |
| Installation de haut-parleurs, ainsi que de signaux pour l'essai des freins et l'ordre de départ | 59 100 | 101 527') | _ | 18 499 |
| Agrandissement des installations du buffet de la gare fr. 249 000 dont à déduire la participation des DB | 129 500 | 142 884 | _ | — 139 951 |
| Schlieren | | | | |
| Extension des installations du service des marchandises | 1 227 000 | 537 050 | 600 000 | 537 050 |

| | Dépense | s totales | Dépenses | s de 1953 |
|---|-------------|-----------|----------|-----------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Cal mark than | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Schmerikon Extension des installations de la station, pose d'un enclenchement électrique | 9 | | | |
| et pose de signaux à feux clignotants près du croisement de routes, au km 48,942 | 784 000 | 323 276 | 300 000 | 323 276 |
| Siebnen-Wangen | | | | |
| Transformation et agrandissement du bâtiment aux voyageurs | 289 600 | 266 454 | 40 000 | 61 622 |
| Thalwil | | | | |
| Modification de la tête des voies côté Rüschlikon | 137 400 | 144 945 | 100 000 | 44 623 |
| Unterterzen | | o | | п |
| Transformation du bâtiment aux voyageurs | 209 500 | 154 226 | 100 000 | 154 226 |
| Uzwil | | | | |
| Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un passage inférieur | | | | |
| à piétons | 475 000 | 426 364 | 30 000 | 36 648 |
| Wallisellen | | | | |
| Construction d'un cul-de-sac de sécurité pour les voies 5 et 6 | 157 300 | 143 257 | 100 000 | 53 891 |
| Wil | | | | |
| Transfert et extension du central téléphonique | 192 200 | 186 202 | 55 000 | 89 926 |
| Amélioration de la place de la gare et construction d'un nouveau bâtiment | | | | |
| de service | 290 000 | 347 087 | _ | 192 442 |
| Winterthour g. p. | | | | |
| Construction d'un abri antiaérien | 225 000 | 261 647 | · — | 397 |
| Zurich g. p. | | | | |
| Gare aux voyageurs | | | | |
| Transformation de locaux dans le bâtiment de la grande vitesse en vue d'installer un atelier et un magasin pour la section des installations électriques, ainsi que | | | | |
| transfert et amélioration du réfectoire fr. 433 000 dont à déduire la participation du réfectoire | 363 000 | 364 781 | _ | 22 446 |
| Transformation du hall de la recette aux voyageurs | 105 000 | 116 364 | 105 000 | 116 364 |
| Gare de triage | | | | |
| Agrandissement de la remise aux locomotives F | 990 000 | 226 790 | 620 000 | 226 790 |
| Gare aux marchandises | | | | |
| Adaptation des stations transformatrices à l'accroissement de tension du réseau local | 230 000 | 49 208 | 100 000 | 19 123 |
| Construction d'un nouveau central téléphonique dans le bâtiment d'administration « Sihlpost » | | | | |
| dont à déduire la participation des PTT | (1 540 000) | - | 350 000 | - |

| | Dépens | es totales | Dépense | s de 1953 |
|--|---------|------------|---------|-----------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Pose du block de ligne | | , | | |
| l ^{er} arrondissement | | | | |
| Puidoux-Chexbres — Palézieux | | | | |
| Pose du block de ligne automatique sur le tronçon Puidoux-Chexbres — poste de block du Corbéron — Palézieux | 195 000 | 197 499 | - | 56 504 |
| Faoug — Chiètres | | 3 = | | |
| Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Galmiz | 167 000 | 109 887 | 100 000 | 109 887 |
| Chiètres – Kallnach | | | | |
| Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Fräschels | 200 000 | 162 334 | 100 000 | 23 911 |
| Martigny—Sion | 505 000 | 413 592 | 165 000 | 413 592 |
| Delémont – Saint-Ursanne | | | | |
| Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Courfaivre | 380 000 | 350 850 | 180 000 | 55 881 |
| Reuchenette-Péry – Sonceboz-Sombeval | 147 000 | 152 825 | _ | 3 006 |
| Sonceboz—Courtelary et Sonceboz—Tavannes | 265 000 | 254 700 | 55 000 | 69 251 |
| | | | | |
| II ^c arrondissement | | 6 | c . | |
| Berne-Lucerne | | š. | | , |
| Pose du block de ligne sur les parcours suivants: Worb — Zäziwil, y compris la construction d'un enclenchement électrique | ā | 2 4 | | |
| à Tägertschi, ainsi que l'amélioration des installations de sécurité à Konolfingen, côté Tägertschi et côté Zäziwil | 226 700 | 183 219 | 370 700 | 14 518 |
| Zäziwil—Emmenmatt, y compris la transformation de l'enclenchement à Zäziwil | 187 000 | 141 776 | 20 000 | 16 569 |
| Langnau — Hasle, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Escholzmatt | 296 500 | 321 656 | 20 000 | 20 191 |
| Meiringen – Oberried | 277 000 | 43 705 | 80 000 | 43 705 |
| Oberried—Interlaken Ost | 298 000 | 294 171 | 86 000 | 141 274 |
| Rodi-Fiesso – Faido | | | | |
| Construction du poste de block automatique près de Piottino, au km 101,250 | 207 000 | 193 622 | 57 000 | 139 346 |
| Cadenazzo-Locarno et Cadenazzo-Magadino | 138 000 | 22 578 | 20 000 | 22 578 |
| | | PT | | , l |

| | Dépense | s totales | Dépenses | de 1953 |
|--|---------|-----------|----------|---------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Gisikon-Root — Ebikon | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Pose du block de ligne, y compris la construction d'une nouvelle installation de sécurité à Ebikon | 272 000 | 288 492 | 75 000 | 157 272 |
| III° arrondissement | a a | ě | | |
| Eglisau – Neuhausen et Dachsen – Neuhausen | | | | |
| Pose du block de ligne, ainsi que transformation des installations de sécurité et de voie à Neuhausen | 815 000 | 268 461 | 120 000 | 87 457 |
| Wettingen-Zurich Seebach-Kloten-Effretikon et Zurich Oerlikon- Niederglatt | 297 800 | 236 034 | | 9 783 |
| Romanshorn-Rorschach Hafen (sans la station de Horn) | 157 000 | 7 999 | 70 000 | 7 999 |
| Rorschach Hafen-Rorschach Bf | | * | 8 | |
| Pose du block de ligne, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Rorschach Hafen | 295 000 | 208 292 | _ | 37 062 |
| Eglisau-Koblenz-Stein-Säckingen et Siggenthal-Würenlingen-Koblenz | 324 000 | 16 470 | 100 000 | 16 470 |
| Winterthour-Bülach | 134 000 | 4 800 | 75 000 | 4 800 |
| Schaffhouse—Kreuzlingen Bf fr. 241 800 dont à déduire la participation des DB | 236 800 | 19 147 | 100 000 | 19 147 |
| Divers | | | 6 | 3 |
| l ^{er} arrondissement | | - | v | 30 |
| Morges – Saint-Prex | | | | s |
| Suppression du passage à niveau des Uttins au km 13,831 et construction d'un passage inférieur au km 13,954 fr. 178 650 dont à déduire la participation de tiers | 175 900 | 43 294 | , — | 43 294 |
| Montreux — Territet | | | | |
| Suppression du passage à niveau de Territet au km 25,836 et construction d'un passage inférieur au km 25,397: participation des CFF Achevé, mais non décompté | 450 000 | 381 087 | _ | _ 3 611 |
| Viège – Brigue | | | | |
| Remplacement des supports de la ligne de contact | 155 000 | 144 109 | - | 51 782 |
| Brigue—Iselle (tunnel du Simplon) | | | | |
| Modernisation des installations de sécurité et de signalisation; transformation du block semi-automatique en block de ligne automatique | 491 000 | 306 440 | 155 000 | 153 056 |
| Boudry – Auvernier | | , | | |
| Suppression du passage à niveau au km 67,738 et construction d'un passage inférieur au km 67,784: participation des CFF | 170 000 | 170 000 | - | 35 000 |

| | Dépenses totales | | Dépenses | Dépenses de 1953 | | |
|--|------------------|---------|----------------|------------------|--|--|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte | | |
| Noiraigue—Travers | fr. | fr. | fr. | fr. | | |
| Suppression du passage à niveau au km 21,772 et du passage inférieur au km 21,674, et construction d'un passage supérieur au km 21,272: participation | s | | v _e | | | |
| des CFF | 140 000 | 43 947 | , - | 43 947 | | |
| II ^e arrondissement | | | | | | |
| Bâle - Olten | a 8 | | | | | |
| Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs | 292 000 | 96 998 | 80 000 | 96 998 | | |
| Liestal – Lausen | | | | | | |
| Suppression du passage à niveau au km 16,758 et construction d'un passage inférieur au km 15,713: participation des CFF | 400 000 | 387 159 | _ | 387 159 | | |
| Olten-Lucerne | -0 | 8 | | | | |
| Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs Les travaux sont bientôt terminés | 299 000 | 299 485 | 119 000 | 143 930 | | |
| Olten — Aarburg-Oftringen | | | | | | |
| Etablissement d'une ligne d'alimentation | 110 000 | 99 831 | 110 000 | 99 831 | | |
| Lucerne - Bellinzone | | | , | | | |
| Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs; extension et transfert du central téléphonique de Bellinzone | 485 000 | 338 383 | 180 000 | 118 947 | | |
| Erstfeld – Amsteg-Silenen | | | | | | |
| Transformation du pont sur le Selderbach, au km 44,920 | 235 800 | 37 315 | 160 000 | 37 315 | | |
| Amsteg-Silenen — Gurtnellen | - | | | | | |
| Transformation du pont sur l'Intschialpbach, au km 50,404 | 682 500 | 504 492 | 320 000 | 504 492 | | |
| Airolo — Ambri-Piotta | | - | | | | |
| Transformation du pont de Stalvedro, au km 87,530 | 978 200 | 691 134 | 370 200 | 99 826 | | |
| III ^e arrondissement | | | | | | |
| Räterschen-Winterthour Grüze | | | | | | |
| Remplacement de quatre passages à niveau par deux passages inférieurs et d'un passage à piétons par un passage inférieur à piétons: participation des | * . *, | * | | | | |
| CFF | 384 000 | 269 850 | . – | 269 850 | | |
| Zurich—Winterthour—Saint-Gall et Zurich Oerlikon—Schaffhouse | ei a | , | | | | |
| Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains | 152 500 | 119 245 | _ | _ | | |
| Winterthour-Romanshorn-Rorschach-Sargans et Ziegelbrücke- Rapperswil | | | , | | | |
| Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains | 474 100 | 263 867 | 100 000 | 4 914 | | |
| Zurich – Berne | | | | | | |
| Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs | (113 500) | _ | 10 000 | , <u> </u> | | |

| | Dépenses totales | | Dépense | s de 1953 |
|---|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Zurich—Saint-Gall | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs Les travaux ne pourront commencer qu'en 1954 | . (378 000) | | 50 000 | _ |
| Winterthour-Wald | | | | |
| Installation de signaux à feux clignotants | 177 500 | 137 972 | | _ |
| Installation d'enclenchements électriques | 951 500 | 782 883 | 188 000 | 78 223 |
| Effretikon – Bassersdorf | | | | |
| Remplacement de trois passages à niveau par un passage inférieur: participation des CFF | 286 500 | 224 695 | - , | 224 695 |
| Arrondissements I—III | | -6 | | |
| Extension du réseau des télécommunications | | | | |
| Extension accélérée, exigée par les besoins du Bureau central du parc des wagons Europ | 678 000 | 219 536 | , – | 219 536 |
| | | 8 | | 0 |
| | | | | |
| Construction de nouvelles lignes et | | | = | |
| doublements de voies | * | | | |
| Nouvelles lignes | | | | æ |
| Lignes de raccordement Genève-Cornavin-Eaux-Vives et Vernier- | | | - | |
| Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives. Premier tronçon Genève-Cornavin—La Praille, y compris les travaux à La Praille, et ligne de raccordement Vernier—La Praille La Confédération et le canton de Genève participent aux dépenses à raison d'un tiers chacun. Le tronçon Genève-Cornavin—La Praille est en exploitation. Les travaux d'extension à La Praille et la construction de la ligne de raccordement Vernier—La Praille sont en cours | 10 000 000 | 8 282 619 | 900 000 | 382 812 |
| | | | | |
| Doublements de voies | | u W | | |
| l ^{er} arrondissement | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | |
| Romont—Chénens Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Romont—Villaz-St-Pierre le 14 mai 1950 et sur le tronçon Villaz-St-Pierre—Chénens le 18 mars 1951. Achevé et décompté | 4 980 000 | 5 035 282 | n | 69 335 |
| Chénens — Cottens | 3 190 000 | 2 098 115 | 1 900 000 | 2 098 115 |
| Rosé-Matran Mise en exploitation de la double voie le 30 août 1952; les travaux sont achevés; quelques recours ayant trait aux expropriations doivent encore être examinés | 3 390 000 | 2 920 168 | 150 000 | 153 907 |
| | | 1 206 410 | | |

| | Dépenses totales | | Dépenses de 1953 | | |
|--|------------------|------------|------------------|-----------|--|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte | |
| Bevaix—Boudry | fr. | fr. | fr. | fr. | |
| dont à déduire la participation du canton de Neuchâtel pour la construction de la halte de Perreux | 2 770 000 | 2 253 423 | 600 000 | 243 218 | |
| Boudry—Auvernier Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Colombier—Auvernier le 26 janvier 1951 et sur le tronçon Boudry—Colombier le 24 août 1951; les travaux ne sont cependant pas encore terminés | 5 165 000 | 4 417 586 | - 1 | 81 596 | |
| II ^e arrondissement | | | | | |
| Olten Hammer—Oensingen Quelques travaux de complétement sont encore en cours. Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Oberbuchsiten—Oensingen le 30 août 1950, sur le tronçon Egerkingen—Oberbuchsiten le 12 décembre 1950, sur le tronçon Hägendorf—Egerkingen le 20 mai 1951, sur le tronçon Wangen près d'Olten—Hägendorf le 24 octobre 1951 et sur le tronçon Olten-Hammer—Wangen près d'Olten le 18 mai 1952 | 10 185 000 | 10 065 933 | _ | 293 696 | |
| Oensingen – Soleure g. p. Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Luterbach – Soleure g. p. le 14 janvier 1954. Les travaux sont en cours sur les autres tronçons | 12 952 000 | 4 441 759 | 3 200 000 | 2 976 701 | |
| Giubiasco – Chiasso | | | | | |
| Tronçon Melide—Bissone, élargissement de la digue | 40 000 1) | 39 681 | 10 000 | - | |
| Tronçon Bissone—Maroggia-Melano | 4 000 000 | 159 630 | 360 000 | 159 630 | |
| Giubiasco – Cadenazzo | 4 030 000 | 3 606 985 | 125 000 | 8 546 | |
| | | | 70 | | |
| III ^e arrondissement | | | v = | | |
| Tronçon Lachen—Siebnen-Wangen fr. 7 010 000 dont à déduire la participation de tiers | 6 895 000 | 3 682 699 | 1 700 000 | 2 583 363 | |
| Tronçon Siebnen-Wangen — Ziegelbrücke | 11 883 000 | 11 341 839 | 50 000 | 191 015 | |
| Tronçon Unterterzen—Murg | 7 800 000 | 2 247 034 | 1 000 000 | 1 482 208 | |
| Tronçon Flums—Unterterzen | 5 955 000 | 6 036 070 | · _ | 21 955 | |
| 1949 et sur le tronçon Walenstadt-Unterterzen le 20 octobre 1950. Achevé et décompté Räterschen-Winterthour Grüze | 4 520 000 | 4 094 520 | 1 300 000 | 1 258 782 | |
| | | | | * | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | e | | | |

| | Dépenses totales | | Dépenses de 1953 | | |
|--|------------------|-----------|------------------|-----------|--|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte | |
| Electrification de lignes | fr. | fr. | fr. | fr. | |
| l ^{er} arrondissement | | | | | |
| Monthey—Saint-Gingolph | 2 350 000 | 825 401 | 800 000 | 349 713 | |
| Ile arrondissement | e e | | | | |
| Sissach-Läufelfingen-Olten (ancienne ligne du Hauenstein) | 2 390 000 | 2 162 900 | 744,700 | 446 773 | |
| | | | | | |
| Véhicules | | | | | |
| Véhicules moteurs | | | | - | |
| Commande de 1948 Transformation de 2 automotrices rapides | 500 000 | 536 612 | _ | 1 043 | |
| Commande de 1949 | | | | | |
| 2 locomotives électriques pour la ligne du Gothard | 3 250 000 | 3 224 326 | _ | 591 215 | |
| 13 automotrices électriques | 9 350 000 | 9 095 066 | 3 005 000 | 1 955 848 | |
| Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques | 660 000 | 646 951 | - | 174 020 | |
| Commande de 1950 | | | | | |
| 2 locomotives électriques pour la ligne du Brunig | 1 930 000 | 1 648 339 | 1 054 000 | 107 302 | |
| 6 tracteurs thermo-électriques | 870 000 | 823 192 | - | 231 562 | |
| Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques | 650 000 | 184 800 | -, - | - | |
| Commande de 1951 | | | | | |
| 2 automotrices jumelées pour le trafic d'excursions | 2 500 000 | 2 299 025 | 1 463 000 | 1 716 188 | |
| 15 automotrices électriques | 11 400 000 | 5 078 692 | 2 460 000 | 2 014 749 | |
| 4 véhicules moteurs autonomes | 4 800 000 | 1 372 406 | 250 000 | 41 386 | |
| Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques | 240 000 | 96 391 | 186 000 | 42 631 | |
| Commande de 1952 | | · · | | | |
| 3 automotrices électriques | 2 250 000 | 1 715 529 | 1 373 000 | 1 243 89 | |
| 3 tracteurs thermo-électriques | 840 000 | 244 198 | 323 000 | 32 183 | |
| 4 tracteurs électriques | 400 000 | 270 326 | 361 000 | 270 326 | |
| Commande de 1953 | , | | | | |
| Transformation de 6 fourgons automoteurs électriques | 950 000 | 284 544 | 100 000 | 284 544 | |
| | | | | | |

| | Dépenses totales | | Dépenses de 1953 | |
|---|--|------------|------------------|------------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Voitures Commande de 1950 | fr. | fr. | fr. | fr. |
| 65 voitures et 6 voitures de commande | 16 470 000 | 16 474 720 | _ | 1 406 868 |
| Commande de 1951 | × | | | |
| Transformation du chauffage électrique dans 44 voitures RIC Les travaux seront terminés en 1954 | 1 300 000 | 1 397 870 | 198 000 | 263 966 |
| 14 voitures pour la ligne du Brunig | 2 948 000 | 1 001 614 | 262 000 | 253 178 |
| Commande de 1952 | 2. | | | |
| 200 voitures, 14 voitures de commande et 6 wagons-restaurants | 51 830 000 | 35 226 120 | 16 045 000 | 16 752 453 |
| Transformation de 8 voitures | 1 000 000 | 1 141 878 | 1 700 000 | 821 642 |
| Transformation de 8 voitures | 1 000 000 | 1 090 542 | 1 000 000 | 779 865 |
| Commande de 1953 | , 2 | | | |
| Transformation de 8 voitures | 1 000 000 | 1 059 316 | 500 000 | 780 378 |
| Transformation de 10 voitures | 950 000 | - | - | _ |
| | | a 2 | N 2 | |
| Fourgons |) (S) (S) (S) (S) (S) (S) (S) (S) (S) (S | | | |
| Commande de 1953 30 fourgons | 4 812 000 | 1 458 680 | 816 000 | 1 458 680 |
| | e* 9 | | · • | |
| Wagons | | | * | |
| Commande de 1952 | | | | |
| 200 wagons | 4 700 000 | 4 578 688 | 2 525 000 | 2 706 462 |
| 20 wagons pour le transport des automobiles | 275 000 | 280 561 | _ | 59 360 |
| 18 wagons pour le transport du ciment | 700 000 | 687 746 | 215 000 | 472 355 |
| Equipement de 187 wagons avec le frein à air | 300 000 | 260 379 | 100 000 | 23 040 |
| 50 wagons spéciaux pour grands containers avec 30 containers couverts et 120 ouverts | 1 650 000 | 1 495 834 | | 1 084 939 |
| Commande de 1953 | | , 2 | | |
| 160 wagons pour voie normale et 20 wagons pour voie étroite | 6 730 000 | 1 830 764 | 719 000 | 1 830 764 |
| 25 wagons frigorifiques | 115 000 | 115 000 | _ | 115 000 |
| 20 wagons pour le transport du ciment | 750 000 | 239 474 | _ | 239 474 |
| | - | | | |

| | Dépenses totales | | Dépenses de 1953 | |
|--|------------------|-----------|------------------|-----------------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Wagons de service | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Commande de 1948 1 wagon-grue | 600 000 | 730 045 | - | 472 019 |
| Commande de 1949 | , | 9 | | |
| 1 wagon-grue | 600 000 | 274 490 | 427 000 | 28 087 |
| Commande de 1952 | | | | |
| 50 ballastières | 950 000 | 876 296 | 688 000 | 532 515 |
| Commande de 1953 | | | | |
| 50 ballastières | 1 100 000 | 430 668 | 262 000 | 430 668 |
| Bateaux | | ž. | ä | |
| Améliorations aux bateaux en service sur le lac de Constance | 268 100 | 254 738 | - | 33 972 |
| Les Travaux sont Termines | | | 8 | |
| Usines électriques | - | - | * | |
| Usine d'Amsteg | | | | |
| Remplacement de vannes-papillons à deux groupes de turbines Les premiers paiements échoient en 1954 | 202 000 | _ | 100 000 | - |
| Usine de Ritom | | 9 | | |
| Adduction de la Garegna dans le lac de Ritom | | | | |
| Extension, l ^{ère} étape | 6 640 000 | 6 023 391 | 800 000 | 755 986 |
| Extension, lle étape | 1 178 000 | 1 613 714 | _ | 10 029 |
| Construction d'un nouveau barrage au lac de Ritom | 7 715 000 | 7 490 638 | 2 000 000 | 2 763 574 |
| Montage d'interrupteurs de haute capacité de rupture en lieu et place des interrupteurs à bain d'huile et rebobinage de transformateurs | 548 000 | 128 459 | 154 000 | 128 459 |
| Usine de Vernayaz | | | ¥ | |
| Montage de deux transformateurs monophasés avec installation de distribution et établissement d'une ligne électrique de raccordement à 15 kV entre les usines de Salanfe et de Vernayaz | 1 655 000 | 1 482 948 | 320 000 | 266 610 |
| Pose de deux transformateurs de réglage avec installation de distribution à ciel ouvert | 1 760 000 | 456 674 | 310 000 | 449 032 |
| Usine de Barberine | | | | |
| Construction d'un barrage au Vieux Emosson | 10 690 000 | 4 283 451 | 2 000 000 | 1 613 272 |
| Usine de Massaboden | | i i | a a | |
| Transformation et extension des installations hydrauliques, l ^{ère} étape Achevé et décompté. Frais plus élevés dus aux difficultés rencontrées lors de la construction, ainsi qu'au renchérissement des matériaux et à l'augmentation des salaires | 4 740 000 | 5 408 364 | _ | — 76 933 |
| Montage de deux générateurs monophasés et d'un transformateur avec installa- tion de distribution | 1 600 000 | 1 393 296 | 240 000 | 443 989 |

| | Dépenses totales | | Dépenses de 1953 | |
|---|------------------|-----------|------------------|------------------|
| | Crédit | Compte | Budget | Compte |
| Lignes de transport | fr. | fr. | fr. | fr. |
| Extension de la protection sélective à 66 kV dans le réseau d'Amsteg Nord . | 398 000 | 179 117 | 110 000 | 179 117 |
| Extension de la protection sélective à 132 kV Vernayaz—Rupperswil | 242 000 | 48 529 | 70 000 | 48 529 |
| Déplacement de la ligne de transport entre Brigue et Viège | 173 000 | 66 239 | | 66 239 |
| Sous-station de Rupperswil | | | | |
| Rebobinage de deux transformateurs, ainsi que modification et complétement de l'installation de distribution | 700 000 | 618 654 | 220 000 | 465 727 |
| Sous-station de Gossau | | | | |
| Extension du bâtiment de service | 252 000 | 243 319 | 192 000 | 186 890 |
| Station de distribution de Mettlen | | | | |
| Part des CFF aux frais d'agrandissement de la station de distribution de Mettlen, propriété de la Société pour la construction et l'exploitation en commun de cette station | 448 500 | 322 905 | 30 000 | 16 000 |
| Ateliers | | | 0 | |
| Ateliers d'Yverdon | | | | |
| Nouvelle division de réparation des wagons, II° étape | 4 930 000 | 1 766 643 | 1 500 000 | 628 803 |
| Ateliers de Bienne | | | = | |
| Extension des voies de garage | 193 000 | 108 337 | 100 000 | - 42 604 |
| Ateliers d'Olten | - | | | |
| Transformation et agrandissement de l'atelier de réparation des tracteurs . Achevé et décompté | 732 000 | 728 603 | - | 51 097 |
| Ateliers de Bellinzone | | * | | |
| Construction d'un bâtiment central avec installations sanitaires, vestiaires et garage à vélos | 200 000 | 158 791 | | 58 791 |
| Acquisition d'un tour à égaliser et à galeter les fusées d'essieux | 150 000 | 131 040 | _ | 300,000 14 140 5 |
| Ateliers de Zurich | 130 000 | 131 040 | _ | 131 040 |
| Prolongement de la halle de montage des locomotives II par la construction d'une annexe comprenant cinq chantiers de réparation | 980 000 | 1 032 095 | - | 104 226 |
| Modification de la station de transformation de 6 kV en station de transformation de 11 kV | 127 900 | 104 747 | 27 000 | 70 333 |
| Construction d'un bâtiment avec installations sanitaires, vestiaires et abri antiaérien | 558 000 | 472 731 | 608 000 | 472 731 |
| Ateliers de Coire | × | 8 | | |
| Transformation des installations électriques pour la tension normale | 135 000 | 99 436 | 50 000 | 53 560 |
| Aménagement de l'installation hydraulique pour la production de l'énergie électrique | 115 000 | 24 740 | 115 000 | 24 740 |
| Divers ateliers | | | | |
| Achat d'installations et de machines | 2 138 100 | 1 970 225 | 1 308 000 | 1 772 981 |
| 1 | , | | | |